



Fișa cu date de securitate
conform Regulamentului (CE) nr. 1907/2006, Articolul 31

Tipărită la: 09.12.2020

Numărul versiunii 5

data de actualizare: 08.12.2020

* **SECȚIUNEA 1: Identificarea substanței/amestecului și a societății/întreprinderii**

- **1.1 Identificator de produs**
 - **Denumire comercială:** TRW DOT 5 Brake Fluid Silicone
 - **Nr. articol:** PFB125
 - **1.2 Utilizări relevante identificate ale substanței sau ale amestecului și utilizări contraindicate**
Nu există alte informații relevante.
 - **Utilizarea materialului / a preparatului** Lichid de frână
 - **1.3 Detalii privind furnizorul fișei cu date de securitate**
 - **Producător/furnizor:**
ZF Friedrichshafen AG
Löwentaler Straße 20
D-88046 Friedrichshafen
Tel. +49 7541 77 0
Fax +49 7541 77 90 8000
<https://www.zf.com>
 - **Informații asigurate de:**
Tel.: +49 (0) 7541 77 0
- Adresa de e-mail a persoanei responsabile pentru Fișa tehnică de securitate:
reach@dekra.com
- **1.4 Număr de telefon care poate fi apelat în caz de urgență:**
Giftnotruf München
Tel: +49 (0) 89 -19 240 (24 h)
Informații în română și engleză

SECȚIUNEA 2: Identificarea pericolelor

- **2.1 Clasificarea substanței sau a amestecului**
- **Clasificarea în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1272/2008**
Produsul nu este clasificat conform regulamentului privind clasificarea, etichetarea și ambalarea (CLP).
- **2.2 Elemente de etichetare**
- **Etichetarea în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1272/2008** nu apare
- **Pictograme de pericol** nu apare
- **Cuvânt de avertizare** nu apare
- **Fraze de pericol** nu apare
- **Fraze de precauție** A nu se lăsa la îndemâna copiilor.
- **2.3 Alte pericole**
- **Rezultatele evaluării PBT și vPvB**
- **PBT:** neaplicabil
- **vPvB:** neaplicabil

SECȚIUNEA 3: Compoziție/informații privind componenții

- **3.2 Amestecuri**
- **Descriere:**
Amestec de componente nepericuloase.
Sunt adăugați agenți anti-coroziune și agenți antioxidanți.

(Continuare pe pagina 2)

— RO —



Fișa cu date de securitate
conform Regulamentului (CE) nr. 1907/2006, Articolul 31

Tipărită la: 09.12.2020

Numărul versiunii 5

data de actualizare: 08.12.2020

Denumire comercială: TRW DOT 5 Brake Fluid Silicone

(Continuare pe pagina 1)

- **Componente periculoase:** nu apare
 - **Indicații suplimentare:** Conținutul exact al textului indicațiilor în caz de pericol se deduce din capitolul 16.
-

SECȚIUNEA 4: Măsurile de prim ajutor

- **4.1 Descrierea măsurilor de prim ajutor**
 - **Indicații generale:** A se îndepărta imediat hainele atinse de produs.
 - **după inhalare:**
Pacientul trebuie transportat la aer curat și culcat la pământ.
Dacă durerea persistă, trebuie consultat medicul.
 - **după contactul cu pielea:**
Dezbrăcați imediat îmbrăcămintea contaminată și îmbibată în produs.
Spălați-vă cu apă și săpun.
In caz de iritații cutanee persistente, trebuie consultat medicul.
 - **după contactul cu ochii:**
Este necesară spălarea ochilor cu apă curentă timp de câteva minute, ținând pleoapele complet deschise.
Dacă durerile persistă trebuie consultat medicul.
 - **după înghițire:**
Trebuie clătită bine gura și băută cât mai multă apă.
Trebuie chemat imediat medicul.
 - **4.2 Cele mai importante simptome și efecte, atât acute, cât și întârziate**
Nu există alte informații relevante.
 - **4.3 Indicații privind orice fel de asistență medicală imediată și tratamentele speciale necesare**
Nu există alte informații relevante.
-

SECȚIUNEA 5: Măsurile de combatere a incendiilor

- **5.1 Mijloace de stingere a incendiilor**
 - **Extinctorul potrivit:**
Spumă, pulbere sau apă gazoasă. Incendiile puternice trebuie stinse cu apă gazoasă sau cu spumă rezistentă la alcool.
 - **Mijloace extinctive neadecvate din motive de siguranță:** Jet de apă
 - **5.2 Pericole speciale cauzate de substanță sau de amestec**
Inspirarea gazelor emanate la incendiu poate cauza probleme grave de sănătate.
Este posibilă formarea de amestecuri vapori/aer inflamabile.
 - **5.3 Recomandări destinate pompierilor**
 - **Mijloace de protecție specifice:**
Trebuie folosit un aparat de protecție respiratorie cu capacitate de alimentare autonomă.
 - **Alte indicații**
Dacă este posibil, îndepărtați obiectele depozitate din zona afectată de incendiu.
A se răci cu jet de apă recipientele, care sunt în pericol.
-

SECȚIUNEA 6: Măsurile împotriva pierderilor accidentale

- **6.1 Precauții personale, echipament de protecție și proceduri de urgență**
Evitați contactul cu ochii, pielea și îmbrăcămintea.
Trebuie asigurată o aerisire suficientă.
Risc de alunecare considerabil datorită pierderii de conținut și spargerii produsului.

(Continuare pe pagina 3)

RO



Fișa cu date de securitate
conform Regulamentului (CE) nr. 1907/2006, Articolul 31

Tipărită la: 09.12.2020

Numărul versiunii 5

data de actualizare: 08.12.2020

Denumire comercială: TRW DOT 5 Brake Fluid Silicone

(Continuare pe pagina 2)

- **6.2 Precauții pentru mediul înconjurător:**
Trebuie evitată spargerea produsului la suprafață (de ex. cu margini sau bariere de ulei).
Trebuie evitată infiltrarea în canalizare/ape de suprafață/ape freactice.
 - **6.3 Metode și material pentru izolarea incendiilor și pentru curățenie:**
Lichidul trebuie restrâns cu ajutorul materialelor absorbante (nisip, făină fosilică, legătură universală, legătură de acizi).
Materialul contaminat trebuie eliminat ca reziduu în conformitate cu punctul 13.
 - **6.4 Trimiteri către alte secțiuni**
Pentru informații cu privire la o manipulare sigură vezi capitolul 7.
Pentru informații cu privire la echipamentul de protecție de uz personal vezi capitolul 8.
Pentru informații cu privire la reziduuri vezi capitolul 13.
-

SECȚIUNEA 7: Manipulare și depozitare

- **7.1 Precauții pentru manipularea în condiții de securitate**
Trebuie evitată formarea de aerosol.
Cât timp executați lucrările este interzis să mâncați, să beiți și să fumați.
Rezervoarele trebuie ținute închise ermetic.
Evitați contactul cu ochii și pielea.
 - **Indicații în caz de incendiu sau explozie:** Produsul dă naștere prin încălzire la vapori inflamabili.
 - **7.2 Condiții de depozitare în condiții de securitate, inclusiv eventuale incompatibilități**
 - **Mod de păstrare:**
 - **Condiții pentru depozite și rezervoare:** Produsul se va păstra numai în ambalajul original.
 - **Indicații cu privire la stocarea mixtă:** A nu se depozita în contact cu agenții oxidanți.
 - **Alte indicații cu privire la condițiile de depozitare:**
Rezervoarele se vor închide ermetic.
A se feri de umezeală și de apă.
Rezervoarele se vor păstra la loc bine aerisit.
A se păstra la loc uscat.
 - **7.3 Utilizare (utilizări) finală (finale) specifică (specifice)** Lichid de frână
-

SECȚIUNEA 8: Controale ale expunerii/protecția personală

- **8.1 Parametri de control**
 - **Ingredienții ale căror valori limită trebuie ținute sub control la locurile de muncă:**
Produsul nu conține cantități relevante de substanțe ale căror valori limită trebuie ținute sub control la locurile de muncă.
 - **Indicații suplimentare:** S-au folosit ca bază listele valabile în momentul producției.
 - **8.2 Controale ale expunerii**
 - **Măsuri de protecție individuală, cum ar fi echipamentul de protecție personală**
 - **Norme generale de protecție și de igienă în timpul lucrului:**
Este interzis să se mănânce, bea, fumeze și prizeze tutun în timpul lucrului.
A se evita contactul intensiv și prelungit cu pielea.
A se îndepărta imediat hainele contaminate.
A se spăla mâinile înaintea pauzelor și la terminarea lucrului.
 - **Protecție respiratorie**
Nu este necesară în spații bine ventilate.
Protecție respiratorie numai în cazul formării de aerosol sau de ceață.
Filtru A/P2
-

(Continuare pe pagina 4)

RO

Fișa cu date de securitate
conform Regulamentului (CE) nr. 1907/2006, Articolul 31

Tipărită la: 09.12.2020

Numărul versiunii 5

data de actualizare: 08.12.2020

Denumire comercială: TRW DOT 5 Brake Fluid Silicone

(Continuare pe pagina 3)

- **Protecția mâinilor** Purtați mănuși de protecție, de ex. din cauciuc nitril.
- **Material pentru mănuși**
Alegerea unei mănuși potrivite nu depinde numai de material, ci și de alte caracteristici de calitate și diferă de la producător la producător. Dacă produsul reprezintă un preparat din mai multe substanțe, durabilitatea materialului pentru mănuși nu poate fi probată în prealabil și de aceea trebuie controlată înainte de folosire.
Cauciuc cloroprenic
Cauciuc nitril
Mănuși din PVC
Grosimea recomandată a materialului: $\geq 0,4$ mm
- **Timp de penetrație al materialului pentru mănuși**
Timpul exact de penetrare trebuie aflat și respectat de către fabricantul mănușilor de protecție.
- **Protejarea ochilor/feței**



Ochelari de protecție bine închiși.

SECȚIUNEA 9: Proprietățile fizice și chimice

- **9.1 Informații privind proprietățile fizice și chimice de bază**
- **Indicații generale**
- **Culoare:** violet
- **Miros:** lejer
- **Pragul de acceptare a mirosului:** Nedefinit.
- **Punctul de topire/punctul de înghețare:** < -50 °C (SAE J 1703)
- **Punctul de fierbere sau punctul inițial de fierbere și intervalul de fierbere** > 260 °C (SAE J 1703)
- **Inflamabilitatea** neaplicabil
- **Limita inferioară și superioară de explozie inferioară:** Nedefinit.
- **Punctul de inflamabilitate** > 150 °C (IP 35)
- **Temperatura de autoaprindere:** Produsul nu este autoinflamabil.
- **Temperatura de descompunere:** > 400 °C
- **SADT**
- **pH** Nedefinit.
- **Vâscozitatea:**
- **Viscozitatea cinematică la 20 °C** 35 - 50 mm²/s (ASTM D 445)
- **dinamică:** Nedefinit.
- **Solubilitate**
- **Apa:** se amestecă puțin respectiv deloc
- **Coeficientul de partiție n-octanol/apă (valoarea log)** Nedefinit.
- **Presiunea vaporilor la 20 °C** < 2 hPa
- **Densitatea și/sau densitatea relativă**
- **Densitate la 20 °C:** 0,945 - 0,965 g/cm³ (DIN 51757)

(Continuare pe pagina 5)

RO



Fișa cu date de securitate
conform Regulamentului (CE) nr. 1907/2006, Articolul 31

Tipărită la: 09.12.2020

Numărul versiunii 5

data de actualizare: 08.12.2020

Denumire comercială: TRW DOT 5 Brake Fluid Silicone

(Continuare pe pagina 4)

· 9.2 Alte informații	
· Aspect:	
· Formă:	lichid
· Indicații importante pentru protejarea sănătății și a mediului, ca și pentru securitate	
· Temperatură de aprindere:	> 400 °C (ASTM D 286)
· Proprietăți explozive:	Produsul nu este explozibil.
· Nivelul solventului:	
· Solvent organic:	0,9 %
· Schimbare de stare de agregare	
· Viteza de evaporare	Nedefinit.
· Informații cu privire la clasele de pericol fizic	
· Explozibili	nu apare
· Gaze inflamabile	nu apare
· Aerosoli	nu apare
· Gaze oxidante	nu apare
· Gaze sub presiune	nu apare
· Lichide inflamabile	nu apare
· Solide inflamabile	nu apare
· Substanțe și amestecuri autoreactive	nu apare
· Lichide piroforice	nu apare
· Solide piroforice	nu apare
· Substanțe și amestecuri care se autoîncălzesc	nu apare
· Substanțe și amestecuri care emit gaze inflamabile în contact cu apa	nu apare
· Lichide oxidante	nu apare
· Solide oxidante	nu apare
· Peroxizi organici	nu apare
· Corozive pentru metale	nu apare
· Explozivi desensibilizați	nu apare

SECȚIUNEA 10: Stabilitate și reactivitate

- **10.1 Reactivitate** Nu există alte informații relevante.
- **10.2 Stabilitate chimică**
- **Descompunere termică/ condiții de evitat:**
Produsul nu se descompune dacă este manipulat și depozitat conform normelor.
- **10.3 Posibilitatea de reacții periculoase** Nu se cunosc reacții periculoase.
- **10.4 Condiții de evitat** Lichidele de frână nu trebuie amestecate niciodată cu alte substanțe.
- **10.5 Materiale incompatibile:**
Evitați contactul cu oxidanți puternici.
Acizi și baze puternice
Poate ataca straturile de vopsea și alte tipuri de straturi de acoperire, precum și unele materiale plastice sau cauciuc.
- **10.6 Produși de descompunere periculoși:**
Nimic, la folosire conform reglementărilor și depozitării conform normelor.

RO

(Continuare pe pagina 6)



Fișa cu date de securitate
conform Regulamentului (CE) nr. 1907/2006, Articolul 31

Tipărită la: 09.12.2020

Numărul versiunii 5

data de actualizare: 08.12.2020

Denumire comercială: TRW DOT 5 Brake Fluid Silicone

(Continuare pe pagina 5)

SECȚIUNEA 11: Informații toxicologice

- **11.1 Informații privind clasele de pericol definite în Regulamentul (CE) nr. 1272/2008**
- **Toxicitatea acută** Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.
- **Corodarea/iritarea pielii** Contactul prelungit cu pielea poate produce iritații ale pielii și / sau dermatită.
- **Lezarea gravă/iritarea ochilor** În caz de stropire se poate ajunge la o iritare temporară a ochilor.
- **Sensibilizarea căilor respiratorii sau a pielii**
Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.
- **Mutagenitatea celulelor germinative**
Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.
- **Cancerigenitatea** Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.
- **Toxicitatea pentru reproducere** Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.
- **STOT (toxicitatea asupra organelor țintă specifice) – expunere unică**
Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.
- **STOT (toxicitatea asupra organelor țintă specifice) – expunere repetată**
Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.
- **Pericolul prin aspirație** Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.
- **11.2 Informații privind alte pericole**

· Proprietăți de perturbator endocrin

nici una dintre substanțele conținute nu este consemnată

SECȚIUNEA 12: Informații ecologice

- **12.1 Toxicitate**
- **Toxicitate acvatică:** Nu există alte informații relevante.
- **12.2 Persistență și degradabilitate** biodegradabil
- **Alte indicații:** Date despre compoziție nu sunt disponibile.
- **Comportament în compartimentele ecologice:**
- **Componente:**
Produsul scurs poate provoca formarea unei pelicule pe suprafața apei, care diminuează schimbul de oxigen cauzând astfel moartea organismelor.
- **12.3 Potențial de bioacumulare** Nu se acumulează în organisme.
- **12.4 Mobilitate în sol** Nu există alte informații relevante.
- **12.5 Rezultatele evaluărilor PBT și vPvB**
- **PBT:** neaplicabil
- **vPvB:** neaplicabil
- **12.6 Proprietăți de perturbator endocrin**
Pentru informații despre proprietățile de perturbare endocrină consultați secțiunea 11.
- **12.7 Alte efecte adverse**
- **Alte indicații ecologice:**
- **Indicații generale:**
Se poate infiltra în apele freatice, în rețeaua de apă și în canalizare numai dacă a fost diluat.

SECȚIUNEA 13: Considerații privind eliminarea

- **13.1 Metode de tratare a deșeurilor**
- **Recomandare:**
Produsul nu se va îndepărta împreună cu resturile menajere. Se va evita pătrunderea în canalizare.

(Continuare pe pagina 7)

RO



Fișa cu date de securitate
conform Regulamentului (CE) nr. 1907/2006, Articolul 31

Tipărită la: 09.12.2020

Numărul versiunii 5

data de actualizare: 08.12.2020

Denumire comercială: TRW DOT 5 Brake Fluid Silicone

(Continuare pe pagina 6)

Codurile date reziduurilor sunt recomandări în baza utilizării pe cât se poate preventive a produsului.

· Catalogul European al Deșeurilor	
16 00 00	DEȘEURI NESPECIFICATE ÎN ALTĂ PARTE ÎN LISTĂ
16 01 00	vehicule scoase din uz de la diverse mijloace de transport (inclusiv mașini de teren) și deșeurii de la dezmembrarea vehiculelor casate și de la întreținerea vehiculelor (cu excepția celor de la capitolele 13, 14 și secțiunile 16 06 și 16 08)
16 01 13*	lichide de frână

· **Ambalaje impure:**· **Recomandare:**

Eliminarea reziduurilor conform dispozițiilor administrative.
Ambalajul trebuie eliminat conform ordonanței privind ambalajele.
Ambalajele necontaminate pot fi supuse procesului de reciclare.
Ambalajele curățate trebuie introduse în circuitele locale de reciclare.

· **Detergent recomandat:** Apă, eventual cu adăugare de detergent.**SECȚIUNEA 14: Informații referitoare la transport**

· 14.1 Numărul ONU sau numărul de identificare	
· ADR/ADN, ADN, IMDG, IATA	nu apare
· 14.2 Denumirea corectă ONU pentru expediție	
· ADR/ADN, ADN, IMDG, IATA	nu apare
· 14.3 Clasa (clasele) de pericol pentru transport	
· ADR/ADN, ADN, IMDG, IATA	
· Clasa	nu apare
· 14.4 Grupul de ambalare	
· ADR/ADN, IMDG, IATA	nu apare
· 14.5 Pericole pentru mediul înconjurător:	
· Marine Pollutant	Nu
· 14.6 Precauții speciale pentru utilizatori	neaplicabil
· 14.7 Transportul maritim în vrac în conformitate cu instrumentele OMI	neaplicabil
· Transport/alte informații:	Nici un produs periculos, pe baza regulilor mai sus indicate
· UN "Model Regulation":	nu apare

RO

(Continuare pe pagina 8)



Fișa cu date de securitate
conform Regulamentului (CE) nr. 1907/2006, Articolul 31

Tipărită la: 09.12.2020

Numărul versiunii 5

data de actualizare: 08.12.2020

Denumire comercială: TRW DOT 5 Brake Fluid Silicone

(Continuare pe pagina 7)

SECȚIUNEA 15: Informații de reglementare

- **15.1 Regulamente/legislație în domeniul securității, al sănătății și al mediului specifice (specifică) pentru substanța sau amestecul în cauză**
- **Directiva 2012/18/UE**
- **Denumirea substanțelor periculoase - ANEXA I**
nici una dintre substanțele conținute nu este consemnată
- **Directiva 2011/65/UE privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice - Anexa II**
nici una dintre substanțele conținute nu este consemnată
- **Regulamente naționale:**
- **Indicații privind limitarea activității:**
- **Substanțelor care prezintă motive de îngrijorare deosebită conform REACH, articolul 57**
nici una dintre substanțele conținute nu este consemnată
- **15.2 Evaluarea securității chimice:** Nu a fost efectuată o evaluare a securității chimice.

SECȚIUNEA 16: Alte informații

Datele au fost raportate pe baza cunoștințelor noastre actuale, nu reprezintă totuși nici o garanție pentru caracteristicile produsului și nu motivează nici un raport juridic contractual.

Fișă completată de:

DEKRA Această fișă EU - date de siguranță, a fost elaborată în colaborare cu DEKRA Assurance Services GmbH, Hanomagstr. 12, D-30449 Hannover, Germania, Tel.: +49.511.42079 - 0, reach@dekra.com.

© DEKRA Assurance Services GmbH. Orice fel de modificari in acest document pot fi efectuate numai cu consimțamintul explicit al firmei DEKRA Assurance GmbH.

Numărul de versiune al versiunii anterioare: 4**Abrevieri și acronime:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
SVHC: Substances of Very High Concern
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

*** Date privitoare la versiunea anterioară modificată**

RO